

Культурное наследие древней цивилизаций: традиционный памирский дом

Как известно, традиционный памирский дом раньше существовал от Гималаев до Греции.

В I-IV век аналогичный дом, под названием «пехлевийский дом», был известен в эпоху Сасанидов в древний городок Ниса. Рисунок такого типа дома сохранился в древнем Пенджикенте (рис 19 Древний Пенджикент. Приемный зал в городском жилище. Реконструкция [Мукимов, Мамаджонова 1990]. Сходный архаичный тип жилищ до сих пор сохраняется в Йезде [Молчанова 2009; Додыхудоева 2012].

Световые люки создавали в интерьере особый эффект, созвучный космогоническим представлениям индоиранцев. В «Авесте» [1997, XXIII] в строках, посвященных дворцу Анахиты, говорится: «У каждого протока дом высится прекрасный, сверкая сотней окон («раучана») и тысячью колонн». «Далее упоминается еще мириад каких-то частей жилища (возможно, балок, опор?). Видимо, число употребляется здесь не в прямом, а в гиперболическом смысле: одно окно – как сто и т.д». [Перевод и комментария И. М. Стеблин-Каменского, «Ардвисур» или «Абан-яшт», СПб 1997, 193].

Акад. Вяч.Вс. Иванов полагает, что дома с колоннами, имеют очень древние корни¹. Археолог Е.Е. Кузьмина считает, что индоиранцы принесли с собой особый тип жилища в виде большой, площадью от 70 до 250 кв.м., полуземлянки с очагами и лежанками вдоль стен, шатровым или ступенчатым перекрытием на опорных столбах и световыми отверстиями в кровле².

Как указывает знаток архитектуры Центральной Азии М. Х. Мамадназаров, по мнению профессора В.А. Лившица, параллели между описанием жилищ в «Авесте» и домом в Бадахшане несомненны. Знакомство с материалами археологических раскопок в этих регионах убеждает нас в достоверности таких предположений. Большое количество столбов (от четырех до 600) в землянках способствовало выработке у индоиранцев архитектурной традиции, которая позже на новом качественном уровне будет воссоздана в многоколонных парадных залах сначала мидийских, а затем ахеменидских дворцов³.

Дома, подобные памирским, встречаются также в Турции. По сведениям чешских молодых исследователей, такие дома до сих пор еще сохраняются в турецких провинциях Сивас, в поселений Казанпынар и Аджиюрт Улашского района (где живут сунниты), а также встречаются и в деревни

¹ Обсуждение доклада З. О. Назаровой на семинаре «Дом в языке и культуре». (24 июня 2009 в Институте мировой культуры МГУ).

² Е.Е. Кузьмина. Происхождение индоиранцев в свете новейших археологических данных. Этнические проблемы истории Центральной Азии в древности. Душанбе, 1981. С. 106

³ Мамадназаров М.Х. Древние истоки зодчества Горного Бадахшана // Архитектура Строительство Дизайн М., № 01 (42) 2006

Ортакёй (*Ortaköy*) Шаркышлакского района, где живут алевиты. В районе Ерзурум село Гюзелова остался единственный дом такого типа. В настоящее время эти дома практически заброшены, люди в них не живут. Дома эти очень старые, вероятно их вскоре снесут, т.к. они считаются в народе старомодными. Ни суннитам, ни алевитам в настоящее время не известно никаких обрядов или религиозных символов, связанных с традиционным домом. По сообщению информантов, окно в крыше строения, турец. *çatma*, означает “скрещивание”. Поскольку в Турции до геноцида проживало много армян, местные жители полагают, что такие дома строили армяне. Про исмаилитов Бадахшана и их дома в этих местах никто ничего не знает. По сведениям населения, раньше в восточной Анатолии было много таких домов, однако сегодня они встречаются редко [сведения, собранные в экспедиции в Турцию Л. Душеком и К. Вытейчковой в сентябре 2012]⁴.

Имеются аналогичные дома и в Грузии, это – традиционные дома с колоннами, теперь это только музейные экспонаты. Согласно информации сотрудника музея историка Надара, в традиционном грузинском доме было два столба (груз. *deda-bozi*). Первый столб – символ дерева жизни (“*čre-čovrebisa*”), второй – символ мирового разума (*čre cnobadisa*), у него сидит глава семьи, здесь читают религиозные тексты. На столбах, как и на Западном Памире, изображены солнце и луна.

В Грузии круглое светодымовое отверстие (груз. *gvirgvini*) представляет собой устройство из двенадцати ступеней, олицетворяющих зодиак. Случается, что ступеней бывает больше: 40 ступеней, - число, которое является магическим, - или меньше восемь ступеней, или даже 4 ступени, как на Памире. У круглого светодымового отверстия грузинского дома имеется много символов. Люди проводят параллель с 5 элементами - (земля - пол, огонь - очаг в центре дома, вода - казан над очагом, воздух - пространство дома) и др.

М. С. Андреев отметил, что сходное с памирским устройство потолка встречается в Закавказье, где он, по определению Баумхауера⁵, известно в Грузии, в Карталинии, такой потолок называется здесь «дарбази». По его словам, как указывает Лисициан⁶, «подобный плафон, на всем протяжении Высокой Армении известен под названием «гарнавуч» [Цит. по ТДХ 1958, 273].

⁴ В поиске подобного традиционного дома аспиранты чешского Института этнологии Душек Либор и Катерина Вытейчкова, отправились в экспедицию в Турцию и Грузию. Либор Душек, выпускник Патрубицкого университета, после 3-х экспедиций на Памир и в Афганистан успешно защитил магистерский диплом и опубликовал его результаты в монографии на чешском языке «Pamirsky dům harmonie dvou světů» [Libor Dušek, 2010]. Я благодарна им за ценную информацию и иллюстрации традиционного дома в Турции и Грузии, приведенные мной в этой статье.

⁵ F. Baumhauer. Forschungen über die Hausformen in Georgien, Mitteilungen aus dem Museum für Volkerkunde in Hamburg, XII, 1928. [ТДХ, 273].

⁶ С.Д. Лисициан. Крестьянские жилища Высокой Армении. Изв. Кавказского историко-археологического института. Т. 4., Тифлис, 1926. Стр. 60.).

По сведению грузинского исследователя Михаил Гараканидзе, дарбазный тип жилища был распространен до 1960 годов как в Грузии (Джавахетли, Месхети, Картли), так и в Южной Осетии, Армении и Азербайджане⁷.

Дарбазный тип жилища в Грузии известен под названием *гвиргвини*, в Армении *глхатун*, в Осетии *эрдояни сахли* и в Азербайджане *карадам*.

Так как древний тип жилища «дарбази» как на Памире служит окном и дымохода, возможно, лексема «дарбази», заимствована из персидского языка *darvāze*, тадж. дарвоза "ворота (ср. перс. *дарбазӣ*, тадж. *дорбозӣ* 'хождение по канату').

Следует отметить, что раньше в памирских домах существовала подвешенная к потолку палка для открытия светодымового отверстия.

Подобный потолок отмечен также в Стржиговских пещерных сооружениях Кизила, в окрестностях г. Куча, к северу от Турфана в Восточном Туркестане (воспроизведение этого потолка встречается у Лекока)⁸.

Грузинский дом похож на традиционный памирский дом. В нем также имеются отдельные пространства для женщин и для мужчин; очаг считается самым важным местом в доме. Все символы – символы космоса, христианские. Такие дома, встречались у горных народов Грузии до 60-годов, но сейчас их можно увидеть только в музее. По сведению одного из грузинских информантов, в глубинке такие дома еще имеются, но исследователям пока не удалось найти их, все они модернизированы или снесены.

Традиционный памирский дом до сих пор сохраняется только на Памире. Кроме того, такие дома также существуют и в других соседних странах, как Афганистан, Пакистан, Китай⁹, но и в этих странах, этот тип дома встречается только у памироязычных народов.

Таким образом, учитывая вышеперечисленные материалы разных источников, следует отметить, что памирский дом, как ценный исторический памятник и живой музей, можно считать культурным наследием древней цивилизаций, и следует внести его как исторический объект культурного наследия в Список Юнеско.

Традиционный памирский дом

⁷ Гараканидзе М. Грузинское деревянное зодчество. Гос. Из-во «Искусство» 1959.

⁸ A. Von Le Coq. Bilderatlas zur Kunst und Kulturgeschichte Mittel-Asien Berlin, 1925

⁹ Я хочу поблагодарить своих коллег из Института лингвистики РАН Б.Б. Лашкарбекова, Л. Р. Додыхудоеву, Б. В. Иванова за предоставление мне иллюстрации памирского дома в Китае.

Архитектура памирских традиционных жилищ является уникальной. Несмотря на существование ряда работ по этой теме, она еще всесторонне не изучена (см.: [Писарчик 1958, Зарубин 1960, Литвинский 1981, Мухиддинов 1975, Воронина, 1975, Мамадназаров, 1977, 1980, Шохуморов, 1997, Горненский, 2002, Душек, 2010]).